



COALITION *for* AFRICAN  
RICE DEVELOPMENT  
CARD Secretariat, c/o AGRA  
Eden Square, Block 1, 2<sup>nd</sup> Floor  
PO Box 66773, Westlands, 00800  
Nairobi, Kenya

## 3<sup>ème</sup> Assemblée générale de la CARD Arusha, Tanzanie du 18-19 Mai 2010

### Information aux Participants

#### Hôte

La 3<sup>ème</sup> Assemblée générale est organisée par la Coalition pour le développement du riz africain (CARD).

#### Lieu

L'Assemblée aura lieu du 18-19 Mai et l'atelier se tiendra le 17 Mai à l'Hôtel Ngurdoto Mountain Lodge à Arusha. L'hôtel est situé entre la ville d'Arusha et l'aéroport Kilimanjaro, à exactement 27 kilomètres de part et d'autre.

Ngurdoto Mountain Lodge  
Momella Rd  
PO Box 7302 Arusha  
Tanzanie  
Tél: +255 27 254 2217 to 26  
Fax: +255 27 254 2227/28  
Portable 1: +255 784 556 162  
Portable 2: +255 754 226 165  
[www.thengurdotomountainlodge.com/](http://www.thengurdotomountainlodge.com/)

#### Programme

Lundi 17 Mai après midi	<b>Atelier/séminaire</b> organisé par le Centre international japonais de recherches en sciences agricoles (JIRCAS)
Mardi 18 Mai	<b>3<sup>ème</sup> Assemblée générale de la CARD</b> – 1 <sup>er</sup> journée Pot d'accueil
Mercredi 19 Mai	<b>3<sup>ème</sup> Assemblée générale</b> de la CARD- 2 <sup>ème</sup> journée
Judi 20 Mai	<b>Visite sur le terrain</b> au projet d'irrigation Moshi et la KATC.

\* Voir programme joint pour d'amples informations.

#### Billets d'avion

*Exclusivement pour les participants pris en charge par la CARD:* Le Secrétariat de la CARD a fait la réservation et payé pour les vols **Si vous n'avez pas reçu les renseignements de votre vol, veuillez prendre contact avec le Secrétariat de la CARD au plus vite.** Votre référence de billet électronique vous sera communiqué d'ici peu.

## Visa Tanzanie

Les participants devront se munir d'un visa pour la Tanzanie ,obtenu à l'ambassade de Tanzanie la plus proche ou dès l'arrivée à l'aéroport de Kilimanjaro. Pour obtenir un visa pour la Tanzanie, il vous êtes demandé de présenter les documents suivants;

- Formulaire de demande de visa dûment remplie (En cas de demande de visa préalable. Le formulaire n'est pas nécessaire pour se procurer un visa à l'arrivée).
- Passeport valide (le passeport devra avoir une durée validité d'au moins 6 mois après votre départ de Tanzanie.)
- Lettre de demande de visa émise par le Secrétariat de la CARD (**Veillez contacter le Secrétariat de la CARD si vous n'avez pas reçu la lettre**)  
(Pour les participants éthiopien/malian/sierra Léonais/sénégalais : Un exemplaire de la lettre d'autorisation délivrée par l'Immigration tanzanienne et envoyée le 21 avril par le Secrétariat de la CARD)
- 2 photos passeport
- Renseignements sur le vol
- Frais de visa US\$50.00 (US\$100 pour citoyens américain)

Exclusivement pour les participants pris en charge par la CARD:

Les frais de visa seront remboursés à l'Hôtel Ngurdoto Mt.Lodge. Le remboursement ne pourra se faire que sur présentation de l'original de justificatif de paiement, assurez vous de les amener avec vous.

## Fièvre jaune

Il vous sera demandé de présenter un certificate de vaccination pour la fièvre jaune dès votre arrivée en Tanzanie. Si vous n'avez pas été vacciné, veuillez vous faire vacciner au moins 10 jours avant votre arrivée en Tanzanie. Les frais du vaccin reviennent à la charge du participant.

## Assurance

Il est conseillé aux participants de se munir d'une assurance voyage/médicale.

## Habits

Il est recommandé de s'habiller en tenue officielle pendant l'atelier, les réunions et au pot d'accueil. Pour la visite sur le terrain, veuillez vous habiller en tenue légère, un imperméable et des bottes en caoutchouc.

## Hébergement à l'Hôtel

*Pour les participants pris en charge par la CARD:*

Une chambre vous est réservé à l'Hôtel Ngurdoto Mt Lodge. Le Secrétariat de la CARD prendra en charge les frais.

*Pour les participants à leur proper charge:*

Une chambre double vous est réservé à l'Hôtel Ngrudoto Mt Lodge pour ceux qui en ont fait la demande en renvoyant les formulaires de voyage au Secrétariat de la CARD. La chambre coûte 130

dollars US la nuit, en demi pension, TTC( le déjeuner sera servi du 17 au 19 mai).Assure-vous de régler votre facture avant de quitter l'hôtel. Vous pouvez régler vos frais d'hôtel soit en dollar US, en euro, en livre sterling, en yen japonais ou en shilling Kenyan) ou bien par carte bleu (Visa ou Master). **Si vous n'avez pas encore fait votre demande de logement, veuillez vous adresser au Secrétariat de la CARD dans les meilleurs délais.**

### **Transferts à l'aéroport**

Le Secrétariat de la CARD prendra en charge les transferts entre l'aéroport Kilimanjaro et le Ngrudoto Mt Lodge aussi bien pour les participants pris en charge par la CARD que pour ceux à leur propre charge. Le personnel de la CARD sera à l'aéroport pour vous accueillir dès votre arrivée. Ceux-ci porteront des 'mini drapeaux' aux couleurs de la CARD. En cas de modification ou d'annulation vos détails de vol vers le Kilimanjaro pour une raison quelconque, veuillez prévenir le Secrétariat de la CARD toute de suite pour réorganiser votre transfert à l'aéroport.

*Pour les participants à leur propre charge: **Si vous n'avez pas communiqué à la CARD vos besoins de transfert, veuillez le faire au plus vite.*** Le Secrétariat de la CARD ne pourra, dans le cas contraire réorganiser votre transfert à l'aéroport.

### **Réconfirmation des vols**

Veuillez reconfirmer vos vols domestiques avant de quitter Arusha ou demander au Bureau du Secrétariat de la CARD (à proximité de la salle des réunions de l'Hôtel Ngurdoto Mt.Lodge) de le faire. Le Secrétariat de la CARD ne sera en aucun cas responsable si vous manquez un vol ou si vous ne reconfirmez pas vos vols.

### **Allocations journalières**

*Exclusivement pour les participants pris en charge par la CARD: Votre per diem vous sera versé à l'Hôtel Ngurdoto Mt.Lodge sur la base des taux fixés par la CARD pendant séjour.*

### **Prestations à Ngurdoto Mt Lodge**

#### **Services de soins/médicaux**

Accès aux premiers secours/services médicaux d'urgence est disponible par le Ngurdoto Mt Lodge.

#### **Services internet**

Une connexion internet est disponible au business Centre de Ngurdoto Mt Lodge pour un tarif de US\$5.00 l'heure.

#### **Monnaie**

Vous pouvez changer de monnaie à l'accueil 'B' pour les monnaies suivantes;

Dollar US(liquide et chèque de voyage),Shilling kenyan Livre sterling, (liquide et chèque de voyage), Euro (liquide et chèque de voyage),Dollar australien ,Krone danois ,norvégien , dollar canadien ,Franc suisse, Yen japonais, Dirham,krona suédois et le Rand sud africain.

## **Paiement**

Vous pouvez régler le montant de votre chambre (pour les participants à leur propre charge), service de chambre, déjeuner (le déjeuner vous sera fourni du 17 au 19 mai), les dîners, utilisation du business centre et achats dans les magasins de souvenir en liquide (Dollar US, Euro, Livre sterling, yen japonais et Shilling kenyan) ou par carte de crédit (VISA ou Master Card).

## **Visa pour le Kenya**

*Exclusivement pour les participants issus du Bénin, du Burkina Faso, de la République centrafricaine, de la Côte d'Ivoire, de la RDC, de la Gambie, du Ghana, de Madagascar, du Mali, du Mozambique, du Sénégal, de la Sierra Leone et du Togo:*

Comme il vous a été communiqué auparavant, il vous faudra passer la nuit à Nairobi au chemin de retour. Une chambre vous est réservée à l'hôtel ci-dessous qui mettra à disposition un logement en demi-pension ainsi que le transfert à l'aéroport.

Silver Spring Hotel

PO Box 61362 Argwings Kodhek Road, Nairobi

Tel: +254 20 2722451

[www.silversprings-hotel.com/](http://www.silversprings-hotel.com/)

*Pour les participants pris en charge par la CARD:*

Les frais d'hébergement sont à la charge du Secrétariat de la CARD.

*Pour les participants à leur propre charge:*

Merci de régler la facture d'hôtel avant le départ. Les chambres coûtent 6,900 shillings kenyan (soit 900 dollars US) la nuit, petit déjeuner et taxe de séjour compris. Les frais de transfert à l'aéroport seront à la charge du Secrétariat de la CARD.

Pour pouvoir sortir hors l'aéroport à Nairobi, il faudra faire la demande de visa à l'aéroport à Nairobi en présentant les documents suivants:

- Passeport valable
- Lettre de demande de visa émise par le Secrétariat de la CARD **(Veuillez contacter le Secrétariat de la CARD si vous ne l'avez pas reçue)**  
(Pour les participants maliens/Sénégalais : Exemple d'une lettre d'autorisation issue par les services d'immigration kenyane que le Secrétariat de la CARD vous enverra d'ici peu)
- Photo passeport (2)
- Renseignements sur le vol
- Frais visa \$50.00\$ US

## **Informations sur la Tanzanie**

### **Monnaie**

Le Shilling tanzanien (TShs) est la monnaie nationale. Le taux de change au 22 avril est de;

TShs10,000 = US\$7.29

US\$1 = TShs1,372.50

**Le temps Arusha**

La moyenne en température en mai se situe entre 10 a 30 degré Celsius (52 a 72 en fahrenheit).  
S'approchant de la fin d'une longue saison pluvieuse, la pluviométrie est de 21cm (8,3 pouces).

**Personnes à contacter**

Pour tout renseignement, veuillez consulter le personnel du Secrétariat de la CARD aux numéros suivants:

Mme. Sawako NEVIN:	<a href="mailto:snevin@agra-alliance.org">snevin@agra-alliance.org</a>	+254 20 367 5359
Melle. Caroline BWIRE:	<a href="mailto:cbwire@agra-alliance.org">cbwire@agra-alliance.org</a>	+254 20 367 5236

Le Secrétariat de la CARD installera son bureau pres de la salle des réunions pendant la semaine de l'Assemblée générale pour être à votre écoute.

Le Secrétariat de la CARD espère vous voir tous à Arusha et vous souhaite bon voyage.